

I.

HSUS: LIL KEATS U SHELLEY

*Lil J. Sammut li silifni ktieb
ta' siltiet mill-kitba tagħhom.*

*Nibki bil-ġmiel u l-ferħ li jaħkmu fija,
inħossni qiegħed negħreq fil-ħlewwiet,
indub f'tiżwiq is-sliem ta' l-armonija,
ninhall f'bäħar bla tmiem daqs is-smewwiet,
xhin, riekeb fuq ġwenhajn il-Poezija,
nittajjar dwar il-qċacet ta' l-għoljiet
li intom, Żgħażaqgħ Spiriti tas-Sbuhija,
waqqastu fuq din l-art f'mijiet t'għanġiet.*

*Qiegħed immut kull jum, magħfus mill-Hajja;
ghalissa hadd ma jaſ min jien u x'jen:
Poeti, imlewni, bħalma l-mewġ lill-plajja,
b'vulkan ta' Heġġa jikbes bin-nirien,
ha ngħanni mingħajr nifs versi bil-qtajja'
li jghixu daqs kemm jgħix fi żmienu z-żmien !*

29/iv/50.

II.

FIL-QARI TA' L-ITTRI TA' JOHN KEATS

*Oh ! li kont nista' nbill il-pinna mriegħda
fid-demm marrad ta' sidrek qed inin,
kieku bil-versi li rrid ngħanni jiena
kont nagħsar il-qlub iebsa tal-bnedmin.*

*John Keats, int tassew kbir, inti l-poeta
li twieled, għex u miet ghall-ġmiel mikrum;
grajjitek, min jaqraha, tqanqallu l-hniena,
u b'qalb maqsuma jibki għandu jdum.*

*Oh ! jien tgħannaqt u skirt b'inbid il-ħlewwa
u doqt, fis-sakra, ġenna ta' sbuhija,
xhin xrobt mill-kus nadif t'għanġitek kbar;*

*imm'oh ! b'dawn l-ittri nifhem iżżejjed sewwa
x'genju mill-ifjen kont u xi sjufija
ta' qalb kellek ġo fik, bajda bħaż-żah'r !*

7/8/50.

III.

LIL KEATS FL-AHHAR SIGHAT TIEGHU

*Wara li hrígħt qalbek bħal nixxiegħa
ta' għana hekk sabiħ, hekk ħelu w ċar,
u ħloqt kotriet ta' ward b'nifs ir-Rebbiegħa
b'heġġa li tisboq l-ilsna qliel tan-nar,
narak, oh Keats!, b'dawn l-ittri, f'dik is-siegħa
meta l-mard kiefer ma' żgħużitek dar,
narah bil-qajl il-qajl qiegħed jitfiha
u ħolmok magħha jdub u jgħib fiċ-ċpar:*

*Oh! li kont Severn, hdejk fil-belt ta' Ruma,
b'ħarsti mbikkija msammra fuq dik tiegħek —
ħarsa ta' hajja li da'qt tkun mitmuma,
ħalli kont nitlob ħniena lin-Naturā
li tgħajjixek hieni b'Fanny gewwa driegħek,
imqar jekk flokok jien immut bla sura!*